

INSTRUCTIONS

An application for a place on the general election for a city, school district or other political subdivision, may not be filed earlier than 30 days before the deadline prescribed by this code for filing the application. An application filed before that day is void. All fields of the application **must** be completed unless specifically marked optional.

For an election to be held on a uniform election date, the day of the filing deadline is the 78th day before Election Day.

If you have questions about the application, please contact the Secretary of State's Elections Division at 800-252-8683.

NEPOTISM LAW

The candidate must sign this statement indicating his awareness of the nepotism law. When a candidate signs the application, it is an acknowledgment that the candidate is aware of the nepotism law. The nepotism prohibitions of chapter 573, Government Code, are summarized below:

No officer may appoint, or vote for or confirm the appointment or employment of any person related within the second degree by affinity (marriage) or the third degree by consanguinity (blood) to the officer, or to any other member of the governing body or court on which the officer serves when the compensation of that person is to be paid out of public funds or fees of office. However, nothing in the law prevents the appointment, voting for, or confirmation of anyone who has been continuously employed in the office or employment for the following period prior to the election or appointment of the officer or member related to the employee in the prohibited degree: six months, if the officer or member is elected at an election other than the general election for state and county officers.

No candidate may take action to influence an employee of the office to which the candidate is seeking election or an employee or officer of the governmental body to which the candidate is seeking election regarding the appointment or employment of a person related to the candidate in a prohibited degree as noted above. This prohibition does not apply to a candidate's actions with respect to a bona fide class or category of employees or prospective employees.

FOOTNOTES

¹An application for a place on the ballot, including any accompanying petition, is public information immediately on its filing. (Section 141.035, Texas Election Code)

²Inclusion of a candidate's VUID is optional. However, many candidates are required to be registered voters in the territory from which the office is elected at the time of the filing deadline. Please visit the Elections Division of the Secretary of State's website for additional information. <http://www.sos.state.tx.us/elections/laws/hb484-faq.shtml>

³Proof of release from the resulting disabilities of a felony conviction would include proof of judicial clemency under Texas Code of Criminal Procedure 42A.701, proof of executive pardon under Texas Code of Criminal Procedure 48.01, or proof of a restoration of rights under Texas Code of Criminal Procedure 48.05. (Texas Attorney General Opinion KP-0251)

One of the following documents must be submitted with this application.

Judicial Clemency under Texas Code of Criminal Procedure 42A.701

Executive Pardon under Texas Code of Criminal Procedure 48.01

Restoration of Rights under Texas Code of Criminal Procedure 48.05

⁴All oaths, affidavits, or affirmations made within this State may be administered and a certificate of the fact given by a judge, clerk, or commissioner of any court of record, a notary public, a justice of the peace, city secretary (for a city office), and the Secretary of State of Texas. See Chapter 602 of the Texas Government Code for the complete list of persons authorized to administer oaths.

**APPLICATION FOR A PLACE ON THE BALLOT FOR A GENERAL ELECTION
FOR A CITY, SCHOOL DISTRICT OR OTHER POLITICAL SUBDIVISION**

ALL INFORMATION IS REQUIRED TO BE PROVIDED UNLESS INDICATED AS OPTIONAL.¹ Failure to provide required information may result in rejection of application.

APPLICATION FOR A PLACE ON THE _____ GENERAL ELECTION BALLOT					
TO: City Secretary/Secretary of Board _____ (name of election)					
I request that my name be placed on the above-named official ballot as a candidate for the office indicated below.					
OFFICE SOUGHT (Include any place number or other distinguishing number, if any.)				INDICATE TERM ☐ FULL ☐ UNEXPIRED	
FULL NAME (First, Middle, Last)			PRINT NAME AS YOU WANT IT TO APPEAR ON THE BALLOT*		
PERMANENT RESIDENCE ADDRESS (Do not include a P.O. Box or Rural Route. If you do not have a residence address, describe location of residence.)			PUBLIC MAILING ADDRESS (Optional) (Address for which you receive campaign related correspondence, if available.)		
CITY	STATE	ZIP	CITY	STATE	ZIP
PUBLIC EMAIL ADDRESS (Optional) (Address for which you receive campaign related emails, if available.)		OCCUPATION (Do not leave blank)	DATE OF BIRTH / /	VOTER REGISTRATION VUID NUMBER ² (Optional)	
TELEPHONE CONTACT INFORMATION (Optional) Home: _____ Office: _____ Cell: _____					
FELONY CONVICTION STATUS (You MUST check one)		LENGTH OF CONTINUOUS RESIDENCE AS OF DATE THIS APPLICATION WAS SWORN			
☐ I have not been finally convicted of a felony. ☐ I have been finally convicted of a felony, but I have been pardoned or otherwise released from the resulting disabilities of that felony conviction and I have provided proof of this fact with the submission of this application. ³		IN THE STATE OF TEXAS _____ year(s) _____ month(s)		IN TERRITORY/DISTRICT/PRECINCT FROM WHICH THE OFFICE SOUGHT IS ELECTED _____ year(s) _____ month(s)	
*If using a nickname as part of your name to appear on the ballot, you are also signing and swearing to the following statements: I further swear that my nickname does not constitute a slogan or contain a title, nor does it indicate a political, economic, social, or religious view or affiliation. I have been commonly known by this nickname for at least three years prior to this election. Please review sections 52.031, 52.032 and 52.033 of the Texas Election Code regarding the rules for how names may be listed on the official ballot.					
Before me, the undersigned authority, on this day personally appeared (name of candidate) _____, who being by me here and now duly sworn, upon oath says: "I, (name of candidate) _____, of _____ County, Texas, being a candidate for the office of _____, swear that I will support and defend the Constitution and laws of the United States and of the State of Texas. I am a citizen of the United States eligible to hold such office under the constitution and laws of this state. I have not been determined by a final judgment of a court exercising probate jurisdiction to be totally mentally incapacitated or partially mentally incapacitated without the right to vote. I am aware of the nepotism law, Chapter 573, Government Code. I am aware that I must disclose any prior felony conviction, and if so convicted, must provide proof that I have been pardoned or otherwise released from the resulting disabilities of any such final felony conviction. I am aware that knowingly providing false information on the application regarding my possible felony conviction status constitutes a Class B misdemeanor. I further swear that the foregoing statements included in my application are in all things true and correct."					
X _____ SIGNATURE OF CANDIDATE					
Sworn to and subscribed before me this the _____ day of _____, _____ by _____ (name of candidate)					
Signature of Officer Authorized to Administer Oath ⁴			Printed Name of Officer Authorized to Administer Oath		
Title of Officer Authorized to Administer Oath			Notarial or Official Seal		
TO BE COMPLETED BY FILING OFFICER: THIS APPLICATION IS ACCOMPANIED BY THE REQUIRED FILING FEE (If Applicable) PAID BY:					
☐ CASH ☐ CHECK ☐ MONEY ORDER ☐ CASHIERS CHECK OR ☐ PETITION IN LIEU OF A FILING FEE.					
This document and \$_____ filing fee or a nominating petition of _____ pages received. ☐ Voter Registration Status Verified					
_____/_____/_____ Date Received		_____/_____/_____ Date Accepted		(See Section 1.007) _____ Signature of Filing Officer or Designee	

INSTRUCCIONES

Una solicitud para un lugar en la elección general para una ciudad, distrito escolar u otra subdivisión política, no puede ser presentada antes de los 30 días antes de la fecha límite prescrita por este código para presentar la solicitud. Una solicitud presentada antes de ese día es nula. Todos los campos de la solicitud **deben** completarse a menos que estén específicamente marcados como opcional.

Para una elección que se lleve a cabo en una fecha de elección uniforme, el día de la fecha límite de presentación es el 78º día antes del día de la elección.

Si tiene preguntas sobre la solicitud, por favor póngase en contacto con la División de Elecciones del Secretario de Estado llamando al 800-252-8683.

LEY DE NEPOTISMO

El candidato debe firmar esta declaración indicando su conocimiento de la ley del nepotismo. Cuando un candidato firma la solicitud, es un reconocimiento de que el candidato conoce la ley del nepotismo. Las prohibiciones de nepotismo del capítulo 573, Código de Gobierno, se resumen a continuación:

Ningún funcionario puede nombrar, votar o confirmar el nombramiento o empleo de cualquier persona emparentada dentro del segundo grado por afinidad (matrimonio) o del tercer grado por consanguinidad (sangre) con sí mismo, o con cualquier otro miembro del órgano de gobierno o corte en el que se desempeña cuando la compensación de esa persona debe pagarse con fondos públicos o honorarios del cargo. Sin embargo, nada en la ley impide el nombramiento, la votación o la confirmación de cualquier persona que haya estado empleada continuamente en la oficina o el empleo durante el período siguiente antes de la elección o el nombramiento del funcionario o miembro emparentado con el empleado en el grado prohibido: seis meses, si el funcionario o miembro es elegido en una elección que no sea la elección general para funcionarios estatales y del condado.

Ningún candidato puede tomar medidas para influir en un empleado del cargo al que aspira a ser elegido o en un empleado o funcionario del organismo gubernamental al que aspira a ser elegido en relación con el nombramiento o el empleo de una persona emparentada con el candidato en un grado prohibido, tal como se ha indicado anteriormente. Esta prohibición no se aplica a las acciones de un candidato con respecto a una clase o categoría de buena fe de empleados o empleados prospectos.

NOTAS

¹Una solicitud para un lugar en la boleta electoral, incluida cualquier petición que la acompañe, es información pública inmediatamente después de su presentación. (Sección 141.035, Código Electoral de Texas)

²La inclusión del número único de identificación de votante (VUID, por sus siglas en Inglés) es opcional. Sin embargo, a muchos candidatos se les exige que estén registrados como votantes en el territorio desde el cual se elige el cargo en el momento de la fecha límite de presentación. Por favor, visite el sitio web de la División de Elecciones de la Secretaría de Estado para obtener información adicional. <http://www.sos.state.tx.us/elections/laws/hb484-faq.shtml>

³La prueba de liberación de las discapacidades resultantes de una condena por un delito grave incluiría prueba de clemencia judicial según el Código de Procedimiento Penal de Texas 42A.701, prueba de indulto ejecutivo según el Código de Procedimiento Penal de Texas 48.01, o prueba de una restauración de derechos según el Código de Procedimiento Penal de Texas 48.05. (Opinión de Fiscal General de Texas KP-0251)

Se debe enviar uno de los siguientes documentos con esta solicitud:

Clemencia judicial según el Código de Procedimiento Penal de Texas 42A.701

Prueba de indulto ejecutivo según el Código de Procedimiento Penal de Texas 48.01

Prueba de una restauración de derechos según el Código de Procedimiento Penal de Texas 48.05

⁴Todos los juramentos, declaraciones juradas o afirmaciones hechas dentro de este estado pueden ser administrados y un certificado del hecho dado por un juez, secretario(a) o comisionado de cualquier corte de registro, un notario público, un juez de paz, secretario municipal (para una oficina de la ciudad) y el Secretario de Estado de Texas. Consulte el Capítulo 602 del Código del Gobierno de Texas para obtener la lista completa de personas autorizadas a administrar juramentos.

TODA LA INFORMACIÓN ES REQUERIDA A MENOS QUE SE INDIQUE COMO OPCIONAL¹ El hecho de no proporcionar la información requerida puede resultar en el rechazo de la solicitud.

SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN PARA UN LUGAR EN LA BOLETA DE UNA ELECCIÓN GENERAL DE					
Para: Secretario(a) de la Ciudad/ Secretario(a) del Consejo (nombre de la elección)					
Solicito que mi nombre se incluya en la boleta oficial mencionada anteriormente como candidato(a) al cargo indicado a continuación.					
CARGO SOLICITADO (Incluya cualquier número de cargo u otro número distintivo, si lo hay.)			INDIQUE TÉRMINO ☐ TÉRMINO COMPLETO ☐ TÉRMINO INCOMPLETO		
NOMBRE COMPLETO (Primer Nombre, Segundo Nombre, Apellido)			ESCRIBA SU NOMBRE COMO DESEA QUE APAREZCA EN LA BOLETA*		
DIRECCIÓN DE RESIDENCIA PERMANENTE (No incluya un apartado postal o una ruta rural. Si usted no tiene una dirección de residencia, describa la ubicación de la residencia.)			DIRECCIÓN DE CORREO PÚBLICO (Opcional) (Dirección en la que recibe la correspondencia relacionada con la campaña, si está disponible.)		
CIUDAD	ESTADO	CÓDIGO POSTAL	CIUDAD	ESTADO	CÓDIGO POSTAL
DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO PÚBLICO (Opcional) (Dirección donde recibe correo electrónico relacionado con la campaña, si está disponible.)		Ocupación (No deje este espacio en blanco)	FECHA DE NACIMIENTO / /	VOID – NÚMERO ÚNICO DE IDENTIFICACIÓN DE VOTANTE² (Opcional)	
INFORMACIÓN DE CONTACTO TELEFÓNICO (Opcional)					
Hogar:		Trabajo:		Celular:	
ESTADO DE CONDENA POR DELITO GRAVE (DEBE marcar una)			DURACIÓN DE RESIDENCIA CONTINUA A PARTIR DE LA FECHA EN QUE ESTA SOLICITUD FUE JURADA		
☐ No he sido finalmente condenado por un delito grave. ☐ He sido finalmente condenado por un delito grave, pero he sido indultado o liberado de otro modo de las discapacidades resultantes de esa condena por delito grave y he proporcionado prueba de este hecho con la presentación de esta solicitud. ³			EN EL ESTADO DE TEXAS ____ año(s) ____ mes(es)		EN EL TERRITORIO/DISTRITO/PRECINTO DEL CUAL SE ELIGE EL CARGO BUSCADO ____ año(s) ____ mes(es)
*Si usa un apodo como parte de su nombre para aparecer en la boleta, también está firmando y jurando las siguientes declaraciones: Juro además que mi apodo no constituye un lema ni contiene un título, ni indica un punto de vista o afiliación política, económica, social o religiosa. He sido comúnmente conocido por este apodo durante al menos tres años antes de esta elección. Por favor, revise las secciones 52.031, 52.032 y 52.033 del Código Electoral de Texas con respecto a las reglas sobre cómo se pueden incluir los nombres en la boleta oficial.					
Ante mí, la autoridad abajo firmante, en este día apareció personalmente (nombre del candidato) _____, quien estando a mi lado aquí y ahora debidamente juramentado, bajo juramento dice: "Yo, (nombre del candidato) _____, del condado de _____, Texas, siendo candidato para el cargo de _____, juro que apoyaré y defenderé la Constitución y las leyes de los Estados Unidos y del Estado de Texas. Soy un ciudadano de los Estados Unidos elegible para ocupar dicho cargo según la Constitución y las leyes de este estado. No se me ha determinado por un fallo final de una corte que ejerce la jurisdicción testamentaria que esté totalmente incapacitado mentalmente o parcialmente incapacitado sin derecho a voto. Soy consciente de la ley de nepotismo según el Capítulo 573 del Código de Gobierno. Soy consciente de que debo divulgar cualquier condena previa de un delito grave y, si he sido condenado, debo proporcionar prueba de que he sido indultado o liberado de otro modo de las discapacidades resultantes de dicha condena final por delito grave. Soy consciente de que proporcionar a sabiendas información falsa en la solicitud con respecto a mi posible estado de condena por delito grave constituye un delito menor de Clase B. Juro además que las declaraciones anteriores incluidas en mi solicitud son, en todos los aspectos, verdaderas y correctas."					
 FIRMA DEL CANDIDATO					
Jurado y suscrito ante mí este día ____ de ____ del ____ por ____.					
(día) (mes) (año) (nombre de candidato)					
Firma del oficial autorizado para administrar el juramento ⁴			Nombre del oficial autorizado para administrar juramentos en letra de molde Notarial o sello oficial		
Título del oficial autorizado para administrar el juramento					
TO BE COMPLETED BY FILING OFFICER: THIS APPLICATION IS ACCOMPANIED BY THE REQUIRED FILING FEE (If Applicable) PAID BY: ☐ CASH ☐ CHECK ☐ MONEY ORDER ☐ CASHIERS CHECK OR ☐ PETITION IN LIEU OF A FILING FEE.					
This document and \$_____ filing fee or a nominating petition of _____ pages received. ☐ Voter Registration Status Verified					
_____/_____/_____ Date Received		_____/_____/_____ Date Accepted		(See Section 1.007) _____ Signature of Filing Officer or Designee	

(PETICIÓN PRESENTADA EN SUSTITUCIÓN DEL PAGO DE INSCRIPCIÓN y/o
 PETICIÓN PARA UN CARGO OFICIAL JUDICIAL PARA UNA ELECCIÓN PRIMARIA)

Name of Circulator _____
Page _____ of _____

Signing the petition of more than one candidate for the same office in the same election is prohibited. (Se prohíbe firmar la petición de más de un candidato para el mismo cargo oficial en la misma elección.)

COMPLETE ALL BLANKS (LLENE TODOS LOS ESPACIOS EN BLANCO) Instructions and Footnotes on Back (Al Dorso: Instrucciones y Anotaciones)

This statement MUST be read to each person before signing the petition. (ES OBLIGATORIO leer la siguiente declaración a todos los firmantes antes de que la suscriban.)

I know that the purpose of this petition is to entitle _____¹ to have his or her name placed on the ballot for the office of _____² for the _____³ primary election. I understand that by signing this petition I agree to participate in a convention of another party, including a party not holding a primary election, during this voting year in which this primary election is held. (Reconozco que el objeto de la presente petición es facultar a _____¹ para que su nombre aparezca en la boleta electoral para el cargo de _____² en la elección primaria del Partido _____³. Entiendo que al firmar esta petición, dejo de tener derecho a votar en una elección primaria o participar en la convención de otro partido, incluyendo un partido que no celebra una elección primaria, durante el año electoral en el cual esta elección primaria es celebrada.)

[illegible]

AFFIDAVIT OF CIRCULATOR⁵ (DECLARACIÓN JURADA DEL CIRCULADOR⁵) (Sec. 141.065 Texas Election Code) (Sec. 141.065 Código Electoral de Texas)

STATE OF TEXAS (ESTADO DE TEXAS) COUNTY OF (CONDADO DE) _____, BEFORE ME, the undersigned, on this ____/____/____ (date) personally appeared (ANTE MI, el/la suscrito(a), en este (fecha) compareció) _____, (name of person who circulated petition), (nombre de la persona que hizo circular la petición), who being duly sworn, deposes and says: "I called each signer's attention to the above statements and read them to the signer before the signer affixed his or her signature to the petition. I witnessed the affixing of each signature. The correct date of signing is shown on the petition. I verified each signer's registration status and believe that each signature is the genuine signature of the person whose name is signed and that the corresponding information for each signer is correct." (quien, habiendo prestado el juramento correspondiente, declaró y dijo: "Llamé la atención de cada firmante sobre la declaración citada y se la leí antes de que los sujetos firmaran. Verifiqué la situación de cada firmante en la petición. La fecha correcta de las firmas consta en la petición. Verifiqué cada firma, y la fecha correcta de la suscripción. Atestigüé cada firma, y se la leí antes de que los sujetos firmaran. Yo presencié la colocación de cada firma y creo que cada firma es la auténtica de la persona cuyo nombre aparece firmado y que son exactos los datos correspondientes a cada firmante.") SWORN TO AND SUBSCRIBED BEFORE ME THIS DATE (JURADO Y SUSCRITO ANTE MI, EN ESTA FECHA)

Notarial or Official SEAL (SELLO Notarial o Oficial)

X _____ Signature of Circulator <i>(Firma de la persona que hizo circular la petición)</i>	X _____ Signature of Officer Administering Oath <i>(Firma del/de la funcionari(a) que le tomó juramento)</i>	X _____ Title of Officer Administering Oath <i>(Título oficial del/de la funcionari(a) que le tomó juramento)</i>
--	--	---